

DODATOK Č. 1 K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: Z2232022009501

ČÍSLO DODATKU: DZ223202200950101

TENTO DODATOK je uzavretý medzi:

Článok 1 ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ

názov : Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR
sídlo : Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava 1
poštová adresa : Prievozská 2/B, 825 25 Bratislava 26
Slovenská republika
IČO : 00156621
DIČ : 2021291382
konajúci : Ľubomír Jahnátek
minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR

(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Prijímateľ

názov : CODES CREATIVE, s.r.o.
sídlo : Medená 23, 811 02 Bratislava-Staré Mesto
Slovenská republika
zapísaný v : Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel.: Sro,
vložka č. 16260/B
konajúci : Ing. Sylvia Jursová
IČO : 35735538
DIČ : 2020269317
telefón / fax : [REDACTED]
e-mail : [REDACTED]
banka : UniCredit Bank Slovakia, a.s.
číslo účtu vo formáte IBAN
predfinancovanie:¹ [REDACTED]
refundácia:² [REDACTED]

(ďalej len „Prijímateľ“)

¹ Ak sa nehodí, prečiarknite

² Ak sa nehodí, prečiarknite

Článok 2

V Zmluve v Článku 1 ZMLUVNÉ STRANY v bode 1.2 Prijímateľ sa v časti „číslo účtu vo formáte IBAN“ pôvodný text vypúšťa a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

číslo účtu vo formáte IBAN

predfinancovanie:³

refundácia:⁴

Článok 3

V Zmluve v Článku 2 PREDMET A ÚČEL ZMLUVY v bode 2.4 sa pôvodný text vypúšťa a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

2.4 Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a aktivity Projektu realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do **31. 12. 2014**. Ak pred termínom ukončenia realizácie aktivít Projektu nastane/vykoná sa nasledovný úkon/skutočnosť: **Prijímateľ prevezme preberacím protokolom od zhotoviteľa predmet projektu definovaný v bode 8 Prílohy č. 2 tejto Zmluvy, uvedie predmet Projektu do prevádzky a zároveň zaradí predmet Projektu do majetku Prijímateľa**, na základe dohody zmluvných strán sa tento úkon/skutočnosť považuje za ukončenie realizácie aktivít Projektu.

Článok 4

V Zmluve v Článku VÝDAVKY PROJEKTU A NFP v bode 3.1 a 3.4 sa pôvodný text vypúšťa a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

3.1 Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:

- a) maximálna výška celkových investičných výdavkov na realizáciu aktivít Projektu predstavuje **77 440,00 EUR** (slovom **sedemdesiatsedemtisíc štyristoštyridsať** eur) bez DPH,
- b) celkové oprávnené výdavky na realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu **77 440,00 EUR** (slovom **sedemdesiatsedemtisíc štyristoštyridsať** eur) bez DPH,
- c) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi nenávratný finančný príspevok maximálne do výšky **73 568,00 EUR** (slovom **sedemdesiattritisíc päťstošesťdesiatosem** eur) bez DPH, čo predstavuje **95 %** z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu uvedených v bode 3.1. písm. b) tohto článku Zmluvy. Pre diskontovanie pomoci sa použije referenčná sadzba platná k dátumu podpisu Zmluvy vo výške **1,53 %**.
- d) Prijímateľ zabezpečí vlastné zdroje financovania Projektu vo výške **5 %** (slovom **päť percent**) z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu uvedených v bode 3.1. písm. b) tohto článku Zmluvy a zabezpečí ďalšie vlastné

³ Ak sa nehodí, prečiarknite

⁴ Ak sa nehodí, prečiarknite

zdroje financovania Projektu na úhradu všetkých neoprávnených výdavkov Projektu, vrátane výdavkov neoprávnených na financovanie zo zdrojov EÚ a štátneho rozpočtu na spolufinancovanie v dôsledku výpočtu finančnej medzery.

- 3.4. Oprávneným obdobím pre výdavky je obdobie stanovené vo Výzve na predkladanie žiadostí o NFP/ ~~Zmluve o financovaní výkonu činností SO/RO pre Operačný program Bratislavský kraj~~⁵ a to **od 30. 07. 2014 do 31. 12. 2014.**

Článok 5

V Zmluve v Článku 5 ŠPECIFICKÉ PODMIENKY v bode 5.1 sa pôvodný text vypúšťa a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

- 5.1 Zmluvné strany sa dohodli, že vzhľadom na právnu formu Prijímateľa sa použije z článku 15 Všeobecne zmluvných podmienok k zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej aj „VZP“) výlučne odsek 8 a vzhľadom na určený systém financovania: **systém predfinancovania a refundácie** sa z článku 16 VZP použijú výlučne odseky 1 a 5.

Článok 6

V Zmluve sa Príloha č. 2 Predmet podpory NFP v celom rozsahu nahrádza novým znením tak, ako je uvedené v tomto Dodatku.

Článok 7

K Zmluve sa vkladá nová príloha č. 4 Hlásenie o začatí realizácie projektu.

Článok 8

- 8.1 Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.
- 8.2 Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR zabezpečí Poskytovateľ. Ak Dodatok nie je zverejnený v Centrálnom registri zmlúv do siedmich dní odo dňa uzavretia, Prijímateľ je oprávnený zverejniť Dodatok v súlade s §5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Ak Prijímateľ podá návrh na zverejnenie Dodatku v Obchodnom vestníku, je povinný o podaní návrhu bezodkladne informovať Poskytovateľa. Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa informovať o zverejnení Dodatku a to najneskôr nasledovný deň po dni jej zverejnenia. Ak je Dodatok zverejnený viacerými spôsobmi, rozhodujúce je prvé zverejnenie Dodatku.
- 8.3 Tento Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane Prijímateľ 2 rovnopisy a 2 rovnopisy dostane Poskytovateľ. V prípade sporu sa bude postupovať podľa rovnopisu uloženého u Poskytovateľa.
- 8.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú

⁵ Ak sa nehodí, prečiarknite

dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.

- 8.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že Dodatok neobsahuje žiadne chránené informácie, ktoré sa nemôžu sprístupniť v zmysle príslušných ustanovení Zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a za súčasného rešpektovania ochrany osobnosti a osobných údajov vyjadrujú súhlas s jeho zverejnením v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa:

Za Prijímateľa v Bratislave, dňa:

Podpis:

**Ľubomír Jahnátek, minister
pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR**

Meno a priezvisko štatutárneho
orgánu/zástupcu⁶ Poskytovateľa

Podpis:

Ing. Sylvia Jursová, konateľ

Meno a priezvisko štatutárneho
orgánu/zástupcu⁷ Prijímateľa

Prílohy:

Príloha č. 2. **Predmet podpory NFP**

Príloha č. 4 **Hlásenie o začatí realizácie projektu**

Dátum účinnosti Dodatku:

Miesto prvého zverejnenia

⁶ Ak sa nehodí, prečiarknite

⁷ Ak sa nehodí, prečiarknite

Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Zefektívnenie podnikových a obchodných procesov v spoločnosti CODES CREATIVE, s.r.o.	
Kód ITMS	22320220095	
Operačný program	Bratislavský kraj	
Spolufinancovaný z	Európskeho fondu regionálneho rozvoja	
Prioritná os	2-Vedomostná ekonomika	
Opatrenie	2.2 Informatizácia spoločnosti	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Informačné a komunikačné technológie (prístup, bezpečnosť, interoperabilita, predchádzanie rizikám, výskum, inovácia, e-obsah atď)	100	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Iné nešpecifikované služby	100	Mestské

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Región Bratislava
NUTS III	Bratislavský kraj
Okres	Bratislava III
Obec	Bratislava - Nové Mesto
Ulica	Tehelná
Číslo	24

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Podpora rozvoja a zvýšenie konkurencieschopnosti CODES CREATIVE, s.r.o. prostredníctvom zavádzania IKT
Špecifický cieľ projektu 1	Zlepšiť vybavenie IKT v spoločnosti CODES CREATIVE, s.r.o.
Špecifický cieľ projektu 2	Zefektívniť podnikové činnosti a zelektronizovať riadenie jednotlivých agent CODES CREATIVE, s.r.o.
Špecifický cieľ projektu 3	Zlepšiť odberateľsko-dodávateľské vzťahy a komunikáciu so zákazníkmi CODES CREATIVE, s.r.o.

4. Merateľné ukazovatele Projektu

4.1 Merateľné ukazovatele projektu						
Typ	Názov merateľného ukazovateľa	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet nových a/alebo technicky zhodnotených zariadení	Počet	0	2013	10	2014
	Počet zavedených elektronických služieb	Počet	0	2013	5	2014
	Počet zavedených elektronických služieb dostupných on-line	Počet	0	2013	5	2014

Dopad	Počet zamestnancov MSP využívajúcich IKT	Počet	6	2013	8	2015
	Počet novovytvorených pracovných miest	Počet	0	2013	2	2015
	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi	Počet	0	2013	1	2015
	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených ženami	Počet	0	2013	1	2015
	Zmena tržieb	Eur	0	2013	66 100,00	2016

4.2 Merateľné ukazovatele projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov merateľného ukazovateľa	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita Informačná spoločnosť						
Výsledok	Počet zavedených elektronických služieb	Počet	0	2013	5	2014
Dopad	Počet zamestnancov MSP využívajúcich IKT	Počet	6	2013	8	2015
Horizontálna priorita Trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok	Počet zavedených elektronických služieb dostupných on-line	Počet	0	2013	5	2014
Dopad	Počet novovytvorených pracovných miest	Počet	0	2013	2	2015
Horizontálna priorita Rovnosť príležitostí						
Výsledok	Počet zavedených elektronických služieb	Počet	0	2013	5	2014
Dopad	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi	Počet	0	2013	1	2015
	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených ženami	Počet	0	2013	1	2015

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	HA 01 Obstaranie hardvéru	Počet nových a/alebo technicky zhodnotených zariadení	počet	10
2	HA 02 Obstaranie systému elektronickej registratúry a CRM	Počet zavedených elektronických služieb	počet	3
		Počet zavedených elektronických služieb dostupných on-line	počet	3
3	HA 03 Inštalčné a implementačné práce	Počet zavedených elektronických služieb	počet	2
		Počet zavedených elektronických služieb dostupných on-line	počet	2

6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)	Realizujúca organizácia
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)			
HA 01 Obstaranie hardvéru	07/2014	10/2014	Beset, spol. s r.o.
HA 02 Obstaranie systému elektronickej registratúry a CRM	07/2014	10/2014	Beset, spol. s r.o.
HA 03 Inštalčné a implementačné práce	07/2014	10/2014	Beset, spol. s r.o.
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	07/2014	12/2014	prijímateľ
Ukončenie projektu*	11/2014	12/2014	prijímateľ
Publicita a informovanosť	07/2014	10/2014	prijímateľ

*Nevyhnutné obdobie na vybavenie dokladov k ukončeniu projektu podľa bodu 2.4 Zmluvy

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
633002 Materiál Výpočtová technika	175,00	0	175,00	HA 1 – pol. 3 (175,00)
711003 Nákup softvéru	34 050,00	0	34 050,00	HA 2 – pol. 4 (17 550,00) HA 3 – pol. 5-7 (16 500,00)
713002 Nákup výpočtovej techniky	43 215,00	0	43 215,00	HA 1 – pol. 1-2 (32 215,00) HA 3 – pol. 8-10 (11 000,00)
CELKOVO bez DPH	77 440,00	0,00	77 440,00	

8. Súhrnný rozpočet realizácie jednotlivých aktivít projektu (v EUR)

Aktivita	Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 HA 01 Obstaranie hardvéru	32 390,00	0	32 390,00
2 HA 02 Obstaranie systému elektronickej registratúry a CRM	17 550,00	0	17 550,00
HA 03 Inštalčné a implementačné práce	27 500,00		27 500,00
Podporné aktivity	0	0	0
Riadenie projektu	0	0	0
Publicita a informovanosť	0	0	0
CELKOVO bez DPH	77 440,00	0	77 440,00

9. Podrobný položkový rozpočet (v EUR)

P.č.	Názov položky	Merná jednotka	Množstvo	Jednotková cena	Cena celkom
HA 01 Obstaranie hardvéru					
1	Grafická stanica CPU 4jadrový, 4C/8T 3,4GHz, 16GB RAM, 3TB HDD, VGA s 2GB RAM GDR5 DX11, 2xLCD 27" LED IPS 2560 x 1440, vstavaná kamera HD, 1GBit LAN, Wi-Fi 802.11n, Firewire 800, 4xUSB 3.0, 2xThunderbolt, integrovaná čítačka	ks	8,000	3 435,00	27 480,00

	SDXC kariat, bezdrôt. kl+myš, OS 64bit				
2	Server + dátové úložisko NAS CPU 4jadrový, 4C/8T 2,3GHz, 16GB RAM, 2x1TB HDD, 1Gbit LAN, Wi-Fi 802.11n, Firewire 800, 4xUSB 3.0, Thunderbolt 2xUSB DVD-RW, OS 64bit server, 2x20TB NAS, podpora RAID 0, 1, 5, 5 + Spare, print server, hlučnosť max 25dB, NAS OS	ks	1,000	4 735,00	4 735,00
3	WiFi router 450 Mbit/s	ks	1,000	175,00	175,00
HA 02 Obstaranie systému elektronickej registratúry a CRM					
4	Systém elektronickej registratúry a CRM	ks	6,000	2 925,00	17 550,00
HA 03 Inštalčné a implementačné práce					
5	Implementácia IS, Analýza podnikových procesov	osobo/mesiac	0,500	5 500,00	2 750,00
6	Implementácia IS, Konverzia dát	osobo/mesiac	0,500	5 500,00	2 750,00
7	Implementácia IS, Kustomizácia systému	osobo/mesiac	2,000	5 500,00	11 000,00
8	Inštalácia HW, siete, Analýza prostredia	osobo/mesiac	0,500	5 500,00	2 750,00
9	Inštalácia HW, siete, Inštalácia operačných systémov	osobo/mesiac	0,500	5 500,00	2 750,00
10	Inštalácia HW, siete, Inštalácia a konfigurácia siete	osobo/mesiac	1,000	5 500,00	5 500,00
Celkom bez DPH					77 440,00

HLÁSENIE O ZAČATÍ REALIZÁCIE PROJEKTU



1. KÓD PROJEKTU / KÓD ŽIADOSTI o NFP (ITMS)¹:

2	2	3	2	0	2	2	0	0	9	5
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

2. NÁZOV PROJEKTU

Zefektívnenie podnikových a obchodných procesov v spoločnosti CODES SREATIVE, s.r.o.

3. PRIJÍMATEĽ

Názov prijímateľa	CODES SREATIVE, s.r.o.		
Sídlo :	PSC	Obec (mesto)	Ulica, číslo domu
	811 02	Bratislava-Staré mesto	Medená 23
Právna forma ²	spoločnosť s ručením obmedzeným		
IČO	35735538	DIČ	2020269317
Platca DPH	☒ áno ☐ nie		

4. ZAČATIE REALIZÁCIE AKTIVÍT PROJEKTU

Dátum začatia realizácie projektu (dd.mm.rrrr) :	30.07.2014
--	------------

Pečiatka a podpis štatutárneho orgánu prijímateľa

¹ Nehodiace sa prečiarknite. Ak je Hlásenie o začatí realizácie projektu vystavené pred podpisom Zmluvy o poskytnutí NFP, uvádzajte kód Žiadosti o NFP. Ak je Hlásenie o začatí realizácie projektu vystavené po podpise Zmluvy o NFP, uvádzajte kód projektu podľa článku 2 Predmet a účel zmluvy, bod 2.1 Zmluvy o poskytnutí NFP

² Podľa príslušnej legislatívy SR (obce, mestá, samosprávne kraje, orgány štátnej správy, združenia právnických osôb,...)